

# 視覚に障害をもつ日本語学習者の学びを支援する ネットワークの構築にむけた基礎調査

河住有希子 (日本工業大学)  
秋元美晴 (恵泉女学園大学)  
藤田恵 (立教大学)  
北川幸子 (京都外国語大学)  
浅野有里 (日本国際教育支援協会)

## 1. 本研究の背景と目的

日本語能力試験 点字冊子試験  
2014年までに延べ301人が受験  
→日本語教育のニーズは？

視覚障害をもつ日本語学習者に「どう教えるか」は  
まだ確立されていない  
→現場の教員はどのように対応しているのか

「障害者差別解消法」 2016年施行  
→教員全員が考えるべき問題



視覚に障害をもつ日本語学習者の学びを支援するためには  
教育現場の**実態把握**と、**事例の蓄積**が必要！

## 2. 調査結果と考察

### 2-1. 視覚に障害をもつ日本語学習者の所在を確認するための調査

時期：2014年10月  
方法：質問紙調査（ウェブアンケート）  
対象：国際交流基金事務所  
青年海外協力隊日本語教師

＜視覚に障害をもつ日本語学習者の所在に関する回答が寄せられた国＞  
中国、韓国、インド、メキシコ、インドネシア、マレーシア、タイ、チェコ

### 2-2. 視覚に障害をもつ日本語学習者に対する教育現場の実態調査



時期：2015年7月  
方法：質問紙調査（ウェブアンケート）  
対象：視覚に障害をもつ学習者への教育経験者27名  
回答数：17件（国内6件、海外11件）

★回答が得られた地域

アメリカの大学で弱視の学習者2名に  
教えたAさん

- ・ **Disability Office**から学期が始まる前に必要な配慮について連絡があった
- ・ **視覚に障害をもつ学生を担当する教師対象の説明会**に参加することができ、その時の情報や質問に対する答えが非常に役に立った
- ・ 教師である私自身も何か質問があったら**相談できるスタッフ**がいると知り心強かった

インドで全盲、弱視、重複障害の  
学習者に教えたCさん

- ・ **ボランティアや業者に依頼して点訳した教材やレアリア、音声教材**などを使用
- ・ 教える前は、何もわからないので**教室がイメージできない不安**があった
- ・ **相談窓口**がどこかにあったらうれしい

国内の社会福祉法人で多くの視覚障害者に  
指導をしたEさん

- ・ 点訳された『**みんなの日本語**』『**ニューアプローチ中級日本語**』などを使用
- ・ 日本語教育歴は長くても**視覚障害者は初めてだったので不安だった**
- ・ 自分で外出することや、テレビ等から情報を得る機会が少ないので、**語彙が増えにくい**
- ・ 使いたい教材があっても**点訳を待つ時間がない**
- ・ 経済的に機器類などを使うのは難しい

アメリカの高校で教える  
ノンネイティブ教師のBさん

- ・ 必要に応じて**地域の専門家**に相談することができる
- ・ 各学生には**障害教育専門の担当教員**もいてアドバイスがもらえる
- ・ 授業に合わせて**教材の拡大コピー**を用意してもらった必要があり、**間に合うように準備をするのが大変**だった
- ・ 授業の中の**視覚的な要素をどのように配慮すればよいのか**が大きな課題

海外の盲学校で教えたDさん

- ・ **点字テキストが手に入らず、教師の手作り点訳テキスト**を使用した
- ・ 視覚から得る情報を、**どのように伝えればよいのか不安**だった
- ・ **視覚障害の教員がいた**ので、学生の状況が理解しやすく、コミュニケーションギャップもあまりなかった

国内の大学で全盲の学習者に教えたFさん

- ・ 学生はPCの画面読み上げソフトを使用
- ・ 図示が必要な場合は**口頭でも説明を加えるようにした**
- ・ 他の学生との**平等性の確保**や**板書**に難しさを感じた
- ・ 学習者とのコミュニケーションも大切だが、**教材作成の外部支援や所属機関のバックアップ**も大切

相談できる**専門家**がいる現場は少ない  
**専門家の支援は必要不可欠！**

「**教え方**」を工夫しつつも**不安**がある  
**教授法等について情報共有、意見交換**ができる「**場**」が必要！

教材の準備に**苦労や困難**あり  
**教材についての情報提供等、サポート**が必要！

## 3. 情報発信の取り組みと今後の課題

ネットワーク構築の試みとして**WEBサイト**開設  
今後、情報の集約と共有・教材提供・交流企画へ



「さわって きいて あじわう日本語」  
<https://plus.google.com/u/0/115106250954139434737/about>

- 教師用ハンドブック『さわる日本語』を公開
  - ・ 点字等の教材の入手方法を紹介
  - ・ 具体的な授業の方法や実践例
  - ・ 教材や機材、ソフトウェアの紹介
- 日本語能力試験視覚障害者受験特別措置の情報
- ブログ上での情報交換も検討中